



20
ESCUELA JUDICIAL
BARCELONA
ANIVERSARIO



Consejo General
del Poder Judicial

Consulta esta publicación en catalán en **www.poderjudicial.es**

Edición: Oficina de Comunicación del Consejo General del Poder Judicial / Oficina de Comunicación del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Fotografías: archivo gráfico del Consejo General del Poder Judicial y de la Escuela Judicial

Diseño, maquetación e impresión: Gràfiques APR

Presentación

En febrero de 1997 se inauguraban las instalaciones de la actual sede de la Escuela Judicial en Barcelona. La reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1995 supuso la asunción, por parte del Consejo General del Poder Judicial, de las competencias relativas a la formación de todos los integrantes de la Carrera Judicial, que anteriormente correspondían al Ministerio de Justicia, abriéndose así una nueva etapa, ilusionante, que requería, entre otros aspectos, disponer de una sede para la Escuela, acorde con la importancia de la función asumida.

El objetivo se consiguió con creces. En un entorno privilegiado y con unas instalaciones modernas y funcionales, a la vez que acogedoras, la Escuela Judicial de Barcelona se ha convertido sin duda, a lo largo de estos veinte años, en el espacio perfecto para que nuestros jueces, y los que están a punto de serlo, perfeccionen sus conocimientos, se formen en la difícil tarea de administrar justicia y adquieran las habilidades necesarias para ofrecer a los ciudadanos una justicia cada vez de mayor calidad.

A lo largo de estos veinte años, se han ido perfeccionando y modernizando, de manera muy notable, tanto los contenidos formativos, como las metodologías docentes. La

Escuela Judicial y su claustro de profesores han sabido adaptarse a las nuevas exigencias y podemos afirmar que la actual formación de nuestros jueces es un referente a nivel internacional, algo que no se consigue de la noche a la mañana, sino que solo puede ser el fruto del esfuerzo, la dedicación y el buen hacer continuos de muchas personas a lo largo de estos veinte años.

El Consejo General del Poder Judicial dedica buena parte de su presupuesto anual a las actividades formativas de la Escuela Judicial, desde el pleno convencimiento de que el gasto en una formación de calidad es una auténtica inversión a futuro, que repercute de manera positiva, en los profesionales destinatarios de la misma, los jueces, y también en el destinatario último de toda actividad pública, el ciudadano.

La formación, el conocimiento, la especialización o la adquisición de nuevas habilidades suponen un enriquecimiento personal para nuestros jueces, pero sobre todo son una garantía para que la respuesta judicial a las demandas de la sociedad sea cada vez de mayor calidad. Por ello el Consejo General del Poder Judicial sigue dando prioridad a la actividad formativa, tanto cualitativa como cuantitativamente, y queremos celebrar de

una manera muy especial y con enorme satisfacción los veinte años de nuestra Escuela Judicial de Barcelona.

Una Escuela que además se ha convertido en un auténtico modelo a seguir en otros países. Gracias a su vocación de apertura y a su espíritu colaborativo, la Escuela Judicial mantiene hoy en día importantes lazos de cooperación e intercambio con los centros de formación de jueces de la Unión Europea y de Iberoamérica.

Ha sido un camino de veinte años para conseguir el prestigio que tiene hoy nuestra Escuela Judicial, de la que todos debemos sentirnos legítimamente orgullosos. Veinte años de éxito que han de servir para ver el futuro con optimismo, para seguir afrontando nuevos proyectos, para ser valientes en la innovación y en la introducción de nuevas metodologías formativas y siempre para seguir prestando el mejor servicio posible a la sociedad española.



Carlos Lesmes Serrano
*Presidente del Tribunal
Supremo y del Consejo
General del Poder Judicial*

Carlos Lesmes Serrano

President of the Supreme Court and of the General Council of the Judiciary

Président de la Cour Suprême et du Conseil Général du Pouvoir Judiciaire

President del Tribunal Suprem i del Consell General del Poder Judicial

Auzitegi Goreneko eta Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiko lehendakaria

Presidente do Tribunal Supremo e do Consello Xeral do Poder Xudicial

Foreword

In February 1997, the facilities of the current headquarters of the Judicial School in Barcelona were inaugurated. The reform of the Organic Law on the Judiciary of 1995 led to the General Council of the Judiciary taking on competencies for the training of all members of the Judiciary, which were previously held by the Ministry of Justice, thereby embarking on a new exciting phase that, among other factors, required headquarters to house the School that were in keeping with the importance of the role it would play.

This objective was fulfilled and surpassed. With a privileged setting, boasting modern and functional facilities that remain welcoming, the Judicial School in Barcelona, over the course of the last twenty years, has undoubtedly become the perfect space to enable our judges and those about to become judges to improve their knowledge, to train in the difficult task of administering justice and to acquire the necessary skills to afford citizens justice of an increasingly higher quality.

Over the course of the last twenty years, the training content and teaching methodologies have been gradually improved and updated. The Judicial School and its teaching staff have proved capable of adapting to new requirements and we can affirm that the training now afforded to our judges is a reference point at international level, something that was not achieved overnight, but rather, which can only be explained in terms of the tireless efforts, dedication and professionalism of many people over the course of the last twenty years.

The General Council of the Judiciary allocates a significant portion of its annual budget to the training activities of the Judicial School, fully convinced that expenditure in high quality training is truly an investment in the future, which has a positive impact on professionals who are the recipients of the training, the judges, and also the end recipients of all public activity, namely, citizens.

Training, knowledge, specialisation or the acquisition of new skills represent personal betterment for our judges, but, above all, they offer a guarantee that the judicial response to the demands of society will be of an increasingly higher quality. Therefore, the General Council of the Judiciary continues to treat training activities as a priority, both in qualitative and quantitative terms, and we want to mark the twenty years that our Judicial School has been in operation in a very special manner and with great satisfaction.

Moreover, the School has truly become a model to be followed in other countries. As a result of its welcoming approach and collaborative spirit, the Judicial School now boasts ties for cooperation and exchange with judicial training centres throughout the European Union and Latin America.

It has taken twenty years to achieve the prestige that our Judicial School now enjoys, which should make us all feel justly proud. These have been twenty years of success that must serve to look to the future with optimism, to continue to undertake new projects, to take a bold approach in terms of innovation and the introduction of new training methodologies and, at all times, to continue to offer the best possible service to Spanish society.

Présentation

En février 1997, ont été inaugurées les installations du siège actuel de l'École Judiciaire à Barcelone. La réforme de la Loi Organique sur le Pouvoir Judiciaire de 1995 a supposé la prise en charge par le Conseil Général du Pouvoir Judiciaire des compétences relatives à la formation du tous les membres de la Carrière Judiciaire, une tâche qui revenait avant au Ministère de la Justice, ce qui marquait ainsi le début d'une nouvelle étape très motivante qui demandait, entre autres, de disposer d'un siège pour l'École, compte tenu de l'importance de la fonction assumée.

L'objectif a été largement atteint. Dans un environnement privilégié et avec des installations modernes et fonctionnelles et à la fois accueillantes, l'École Judiciaire de Barcelone est, sans aucun doute, devenue au cours de ces vingt dernières années, l'endroit idéal pour que nos juges, et ceux qui sont sur le point de le devenir, perfectionnent leurs connaissances, se forment dans la difficile tâche d'administrer la justice et acquièrent l'expérience nécessaire pour offrir aux citoyens une justice de plus en plus de meilleure qualité.

Au cours de ces vingt dernières années, tant les contenus de formation que les méthodologies d'enseignement se sont peu à peu perfectionnées et modernisées. L'École Judiciaire et son corps enseignant ont su s'adapter aux nouvelles exigences et nous pouvons affirmer que la formation actuelle de nos juges est une référence au niveau international, ce qui ne s'obtient pas du jour au lendemain, mais est le fruit de l'effort, du dévouement et de l'expérience constants de nombreuses personnes tout au long de ces vingt dernières années.

Le Conseil Général du Pouvoir Judiciaire consacre une partie importante de son budget annuel aux activités de formation de l'École Judiciaire, convaincu que la dépense en une formation de qualité est un véritable investissement à l'avenir, ce qui a des effets positifs sur les professionnels destinataires, sur les juges, ainsi que sur le destinataire ultime de toute activité publique: le citoyen.

La formation, la connaissance, la spécialisation ou l'acquisition de nouvelles compétences supposent un enrichissement personnel pour nos juges, mais constituent surtout une garantie pour que la réponse judiciaire aux attentes de la société soit de plus en plus de meilleure qualité. Pour cela, le Conseil Général du Pouvoir Judiciaire continue de donner priorité à l'activité de formation, tant qualitativement que quantitativement, et nous souhaitons fêter de manière spéciale et avec énormément de satisfaction les vingt ans de notre École Judiciaire de Barcelone.

Une École qui est de plus devenue un véritable modèle à suivre dans d'autres pays. Grâce à sa vocation d'ouverture et à son esprit de collaboration, l'École Judiciaire entretient, de nos jours, d'importantes relations de coopération et d'échange avec les centres de formation de juges de l'Union Européenne et d'Amérique Latine.

Vingt ans ont été nécessaires pour atteindre le prestige dont jouit aujourd'hui notre École Judiciaire, dont nous nous sentons tous légitimement fiers. Vingt ans de succès qui devront servir à envisager l'avenir avec optimisme afin de continuer à faire face à de nouveaux projets, pour être courageux dans l'innovation et dans l'introduction de nouvelles méthodologies de formation, et pour continuer à offrir le meilleur service possible à la société espagnole.

Presentació

El febrer de 1997 s'inauguraven les instal·lacions de l'actual seu de l'Escola Judicial a Barcelona. La reforma de la Llei orgànica del Poder Judicial de 1995 va suposar l'assumpció, per part del Consell General del Poder Judicial, de les competències relatives a la formació de tots els integrants de la Carrera Judicial, que anteriorment corresponien al Ministeri de Justícia. D'aquesta manera es va obrir una nova etapa il·lusionant que requeria, entre d'altres aspectes, disposar d'una seu per a l'Escola que es correspongués amb la importància de la funció assumida.

L'objectiu es va assolir de sobra. En un entorn privilegiat i amb unes instal·lacions modernes i funcionals i alhora acollidores, l'Escola Judicial de Barcelona ha esdevingut, sens dubte, al llarg d'aquests vint anys l'espai perfecte perquè els nostres jutges, i els qui estan a punt de ser-ho, perfeccionin els seus coneixements, es formin en la difícil tasca d'administrar justícia i adquireixin les habilitats necessàries per oferir als ciutadans una justícia cada vegada de més qualitat.

Al llarg d'aquests vint anys, s'han anat perfeccionant i modernitzant, de manera molt notable, tant els continguts formatius com les metodologies docents. L'Escola Judicial i el seu claustre de professors han sabut adaptar-se a les noves exigències i podem afirmar que la formació actual dels nostres jutges és un referent en l'àmbit internacional, quelcom que no s'aconsegueix de la nit al dia, sinó que només pot ser el fruit de l'esforç, la dedicació i el bon fer continuus de moltes persones al llarg d'aquests vint anys.

El Consell General del Poder Judicial dedica bona part del seu pressupost anual a les activitats formatives de l'Escola Judicial, des del ferm convenciment que la despesa en una formació de qualitat és una autèntica inversió de futur, que repercuteix de manera positiva en els professionals destinataris d'aquesta, els jutges i també en el destinatari últim de qualsevol activitat pública, el ciutadà.

La formació, el coneixement, l'especialització o l'adquisició de noves habilitats suposen un enriquiment personal per als nostres jutges, però sobretot són una garantia perquè la resposta judicial a les demandes de la societat tingui cada vegada més qualitat. Per això el Consell General del Poder Judicial continua donant prioritat a l'activitat formativa, tant qualitativament com quantitativament, i volem celebrar d'una manera molt especial i amb una enorme satisfacció els vint anys de la nostra Escola Judicial de Barcelona.

Una Escola que a més ha esdevingut un autèntic model a seguir en altres països. Gràcies a la seva vocació d'obertura i al seu esperit col·laboratiu, l'Escola Judicial manté avui dia importants llaços de cooperació i intercanvi amb els centres de formació de jutges de la Unió Europea i d'Iberoamèrica.

Ha estat un camí de vint anys per aconseguir el prestigi que té avui la nostra Escola Judicial, de la qual tots hem de sentir-nos legítimament orgullosos. Vint anys d'èxit que han de servir per veure el futur amb optimisme, per seguir afrontant nous projectes, per ser valents en la innovació i en la introducció de noves metodologies formatives i sempre per continuar oferint el millor servei possible a la societat espanyola.

Aurkezpena

1997ko otsailean, Bartzelonako Eskola Judizialaren egungo egoitzaren instalazioak inauguratu ziren. Botere Judizialaren Lege Organikoaren erreformaren ondorioz (1995), Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak karrera judizialeko kide guztien prestakuntzaren gaineko eskumenak bere gain hartu zituen –lehen, Justizia Ministerioaren esku zeuden–, eta hala, ilusioa eragiten zuen aro berri bat hasi zen. Aro horrek hainbat premia sortu zituen, besteak beste, Eskolak bereganatutako funtzioaren garrantziarekin bat etorriko zen egoitza bat izatea.

Helburua behar baino hobeto bete zen. Ingurune pribilegiatuan egonda eta instalazio moderno, funtzional eta erosoa izanik, Bartzelonako Eskola Judiziala hoguei urteotan, zalantzarik gabe, gure epaileek eta epaile izatear daudenek ezagutzak osatzeko, justizia administratzeko lan zailen prestakuntza jasotzeko eta herritarrei gero eta kalitate handiagoko justizia eskaintzeko behar dituzten gaitasunak bereganatzeko gune ezin hobea bihurtu da.

Hogei urteotan, prestakuntza-edukiak nahiz irakaskuntza-metodologiak nabarmen hobetu eta modernizatu dira. Eskola Judizialak eta bertako irakasleen klaustrak premia berrietara egokitzen jakin dute, eta, ondorioz, gure epaileen gaur egungo prestakuntza nazioartean eredu dela esan dezakegu. Hori ez da gauetik goizera lortzen; aitzitik, pertsona askoren hoguei urteotako etengabeko ahalegin, dedikazio eta lan onaren emaitza da.

Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak urteko aurrekontuaren zati handi bat Eskola Judizialaren hezkuntza-jardueretara bideratzen du, kalitatezko prestakuntzan gastatzea etorkizunerako inbertsioa den eta bai profesional hartzaileengan –epaileak– bai jarduera publiko ororen xede-hartzaileengan –herritarra– eragin positiboa duen uste osoarekin.

Prestakuntza, ezagutza, espezializazioa edo gaitasun berriak bereganatzea gure epaileentzat pertsonalki aberasgarriak dira, baina batez ere gizartearen eskaerei ematen zaien erantzun judiziala gero eta kalitate handiagokoa izateko bermea dira. Horregatik, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak prestakuntza-jardura lehenesten jarraitzen du, kualitatiboki nahiz kuantitatiboki, eta gure Bartzelonako Eskola Judizialaren hogueigarren urteurrena oso modu berezian eta poz handiz ospatu nahi dugu.

Eskola, gainera, beste herrialde batzuentzako eredu bihurtu da. Bere irekitasunari eta lankidetzaren aldeko jarrerari esker, Eskola Judizialak gaur egun Europar Batasuneko eta Iberoamerikako epaileen prestakuntza-zentroekin lankidetzan eta truke-lotura handiak ditu.

Hogei urteko bidea egin dugu gure Eskola Judizialak gaur egun duen prestigioa lortzeko eta eskolaz harro sentitzeko zilegitasun osoa daukagu. Hoguei urteotako arrakastak etorkizunari baikor begiratzen lagundu behar digu, proiektu berriei aurre egiten, berrikuntzan eta prestakuntza-metodologia berrien ezarpenean ausardiaz jokatzeko, betiere Espainiako gizarteari ahalik eta zerbitzu onena eskaintzen jarraitzeko xedearrekin.

Presentación

En febreiro de 1997 inaugurábanse as instalacións da actual sede da Escola Xudicial en Barcelona. A reforma da Lei Orgánica do Poder Xudicial de 1995 supuxo a asunción, por parte do Consello Xeral do Poder Xudicial, das competencias relativas á formación de todos os integrantes da Carreira Xudicial, que anteriormente correspondían ao Ministerio de Xustiza, abríndose así unha nova etapa, apaixonante, que requiría, entre outros aspectos, dispoñer dunha sede para a Escola, acorde coa importancia da función asumida.

O obxectivo conseguíuse de sobra. Nun contorno privilexiado e cunhas instalacións modernas e funcionais, á vez que acolledoras, a Escola Xudicial de Barcelona converteuse sen dúbida, ao longo destes vinte anos, no espazo perfecto para que os nosos xuíces, e os que están a piques de selo, perfeccionen os seus coñecementos, formándose na difícil tarefa de administrar xustiza e adquirindo as habilidades necesarias para ofrecer aos cidadáns unha xustiza cada vez de maior calidade.

Ao longo destes vinte anos fóronse perfeccionando e modernizando, de maneira moi notable, tanto os contidos formativos como as metodoloxías docentes. A Escola Xudicial e o seu claustro de profesores soubéronse adaptar ás novas esixencias e podemos afirmar que a actual formación dos nosos xuíces é un referente a nivel internacional, algo que non se consegue da noite para a mañá, senón que só pode ser o froito do esforzo, a dedicación e o bo facer continuos de moitas persoas ao longo destes vinte anos.

O Consello Xeral do Poder Xudicial dedica boa parte do seu orzamento anual ás actividades formativas da Escola Xudicial, desde o pleno convencemento de que o gasto nunha formación de calidade é un auténtico investimento para o futuro, que repercute de maneira positiva, nos profesionais destinatarios da mesma, os xuíces, e tamén no destinatario último de toda actividade pública, o cidadán.

A formación, o coñecemento, a especialización ou a adquisición de novas habilidades supoñen un enriquecemento persoal para os nosos xuíces, pero sobre todo son unha garantía para que a resposta xudicial ás demandas da sociedade sexa cada vez de maior calidade. Por iso o Consello Xeral do Poder Xudicial continúa a dar prioridade á actividade formativa, tanto cualitativa como cuantitativamente, e queremos celebrar dun xeito moi especial e con enorme satisfacción os vinte anos da nosa Escola Xudicial de Barcelona.

Unha Escola que se converteu ademais nun auténtico modelo a seguir noutros países. Grazas á súa vocación de apertura e ao seu espírito colaborativo, a Escola Xudicial mantén hoxe en día importantes lazos de cooperación e intercambio cos centros de formación de xuíces da Unión Europea e de Iberoamérica.

Foi un camiño de vinte anos para conseguir o prestixio que ten hoxe a nosa Escola Xudicial, da que todos debemos sentirnos legítimamente orgullosos. Vinte anos de éxito que han de servir para ver o futuro con optimismo, para seguir afrontando novos proxectos, para ser valentes na innovación e na introdución de novas metodoloxías formativas e sempre para seguir prestando o mellor servizo posible á sociedade española.



**El 18 de febrero de 1997 se
inauguraron oficialmente
las instalaciones de la
Escuela Judicial**

The Judicial School officia-
lly opened on 18 February
1997



La formación de los jueces en España

La entrada en funcionamiento hace ahora 20 años de la Escuela Judicial supuso un cambio radical en la forma de preparación de los jueces seguida hasta entonces, ya que esta materia dejó de depender del Poder Ejecutivo, siendo asumida en su integridad por el Consejo General del Poder Judicial, y permitió proporcionar a los miembros de la Carrera Judicial, y a quienes aspiran a ingresar en ella, una formación diferenciada de la del resto de profesiones jurídicas.

La necesidad de que los jueces reciban una formación que complemente los conocimientos jurídicos adquiridos con la oposición y sea garantía del buen servicio a los ciudadanos ha estado en el ánimo del legislador desde el siglo XIX. Un real decreto promulgado el 22 de septiembre de 1836 creó una Junta calificadora para la selección de jueces y magistrados, y Fernando de los Ríos, ministro de Justicia durante la II República, incluyó la creación de la Escuela Judicial entre sus proyectos.

Ya en 1939, acabada la Guerra Civil, se redactó un Proyecto de Ley por el que se creaba la Escuela Judicial, dependiente del Ministerio de Justicia, aunque el Gobierno terminó retirando el texto y presentando uno nuevo que contemplaba la posibilidad de integración de la Escuela Judicial en la Universidad.

La Ley de 26 de mayo de 1944, publicada al día siguiente en el Boletín Oficial del Estado, creó definitivamente la Escuela Judicial Española,

The training of judges in Spain

When the Judicial School began to operate 20 years ago, it represented a radical change in the method used to train judges up to that time, as this question ceased to be controlled by the Executive, to be taken on in its entirety by the General Council of the Judiciary, and this enabled members of the Judiciary, and those wishing to enter into it, to be afforded training that was differentiated from the training given to other professionals within the legal system.

The need to provide judges with training that supplements the legal knowledge acquired through the competitive exam, to guarantee that citizens are provided a good service, has been an intention of the legislator since the 19th century. A royal decree enacted on 22 September 1836 created a Grading Board for the selection of judges and magistrates, and Fernando de los Ríos, Minister of Justice during the II Republic, included the creation of the Judicial School amongst his projects.

In 1939, with the Civil War concluded, a Bill was drawn up for the creation of the Judicial School, as a dependency of the Ministry of Justice, although the Government finally withdrew the text and presented a fresh Bill that contemplated the possibility of integrating the Judicial School within the University.

The Law of 26 May 1944, published on the following day in the Official State Gazette, definitively created the Spanish Judicial School,

bajo la dependencia del Ministerio de Justicia e incorporada a la Universidad. Su objetivo era la selección y formación de los licenciados en Derecho que fueran a ejercer como jueces y fiscales.

La Escuela, sin embargo, no abrió sus puertas hasta el 6 de junio de 1950, año del que data la primera promoción de jueces. En 1959 la Escuela encontró su sede definitiva en el edificio de la Ciudad Universitaria que hoy ocupa el Centro de Estudios Jurídicos.

La formación entonces, aparte de estar reservada a quien fuera “varón, seglar y mayor de 21 años”, era muy distinta a la actual: consistía en un curso de aproximadamente tres meses, con prácticas en los Juzgados de Madrid capital y clases lectivas impartidas por magistrados, fiscales y profesores universitarios.

La formación de los jueces entró en una nueva etapa con la aprobación de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, por la que la Escuela pasó a denominarse Centro de Estudios Judiciales. Éste debía colaborar con el Consejo General del Poder Judicial –constituido cinco años antes– y con el Ministerio de Justicia en la “selección, formación y perfeccionamiento de los miembros de las Carreras Judicial y Fiscal, del Secretariado y demás personal al servicio de la Administración de Justicia”.

Tuvo que pasar aún casi una década, hasta la aprobación de la Ley Orgánica 16/1994, de 8 de noviembre, de modificación de la Ley Orgánica del Poder Judicial, para que se atribuyera al Consejo General del Poder Judicial la competencia en materia de formación de jueces y magistrados: era el paso definitivo para la creación de la actual Escuela Judicial y la escisión de la formación de jueces y fiscales. El 13 de julio de 1995, el Boletín Oficial del Estado publicó el Regla-

as a dependency of the Ministry of Justice and incorporated into the University. Its aim was to select and train judges and public prosecutors from amongst holders of Law degrees.

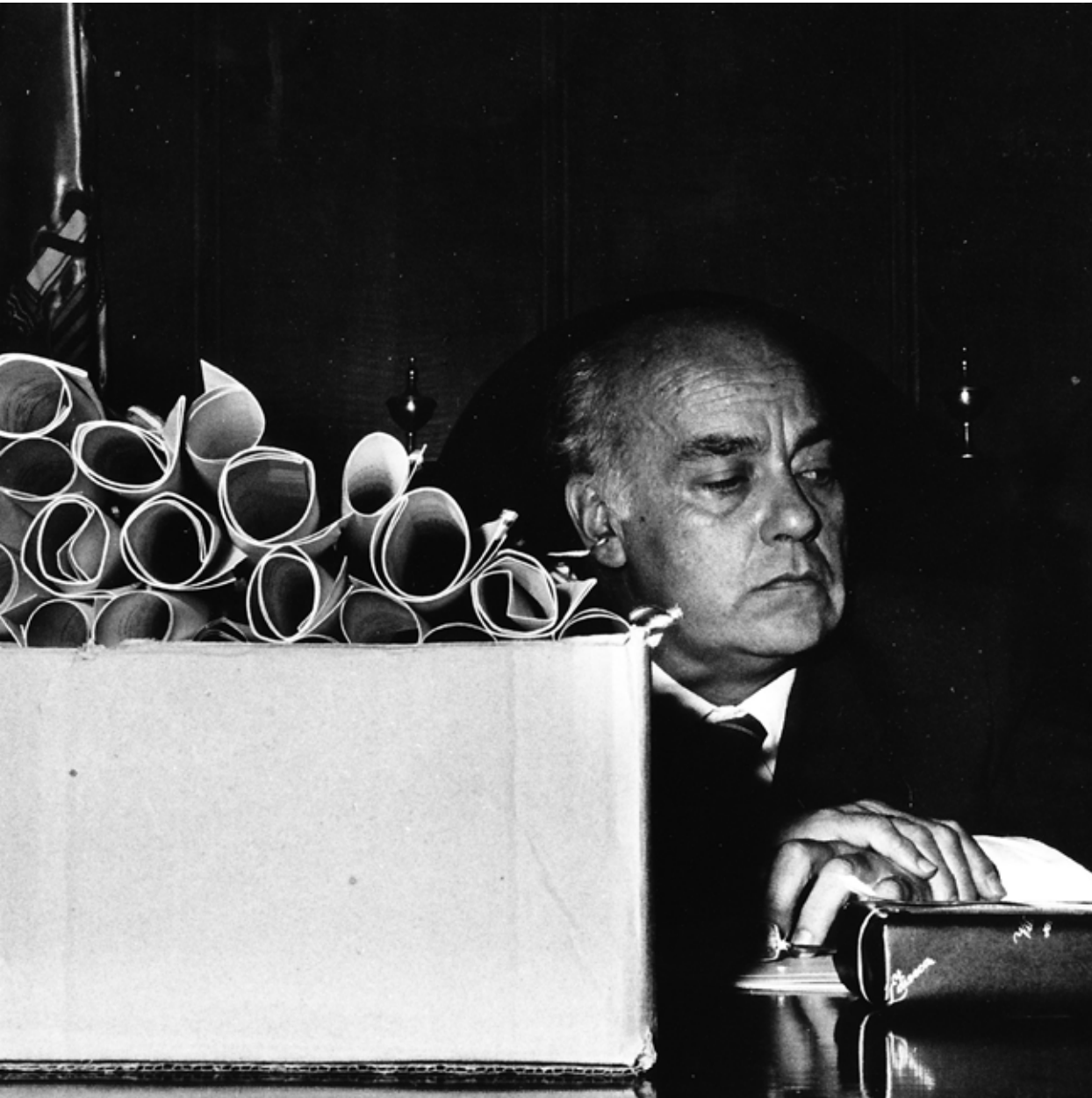
However, the School did not open its doors until 6 June 1950, the year in which the first group of judges graduated. In 1959, the School moved into its headquarters in the building on the University Campus that now houses the Centre for Legal Studies.

Training at that time, apart from being reserved for those who were “male, secular and over 21 years of age”, was very different to training nowadays: it entailed a course that was approximately three months long, with work experience in the Courts of Madrid and classes taught by magistrates, public prosecutors and university professors.

The training of judges entered a new phase following the passing of Organic Law 6/1985, of 1 July, on the Judiciary, as a result of which this School became known as the Centre for Legal Studies. This body was charged with collaborating with the General Council of the Judiciary, established five years before, and with the Ministry of Justice for the “selection, training and improvement of members of the Judiciary and Prosecution Service, Registrars and other personnel in the service of the Judicial Administration”.

Almost a decade elapsed before the passing of Organic Law 16/1994, of 8 November, amending the Organic Law on the Judiciary, which assigned the General Council of the Judiciary competence for the training of judges and magistrates: this represented the definitive step towards the creation of the current Judicial School and separated training for judges and public prosecutors.





mento 2/1995, de 7 de junio, de la Escuela Judicial, que había sido aprobado por el Consejo General del Poder Judicial, y el 18 de febrero de 1997 se inauguraron oficialmente las instalaciones de la Escuela Judicial de Barcelona en la finca “L’Esperança”, en la montaña de Collserola, cedida por la Generalitat de Cataluña.

Ocho días después, los 25 alumnos de la 48 promoción de jueces españoles –la única de las veinte que han pasado por la Escuela en la que el número de hombres superaba al de mujeres– iniciaban su andadura en el centro que, como establece el artículo 307.1 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, tiene como objeto proporcionar a sus alumnos “una preparación integral, especializada y de alta calidad”.

On 13 July 1995, the Official State Gazette published Regulation 2/1995, of 7 June, on the Judicial School, which had been passed by the General Council of the Judiciary, and on 18 February 1997, the facilities of the Judicial School were officially inaugurated in Barcelona, on the “L’Esperança” estate, in the Collserola mountains, ceded by the Regional Government of Catalonia.

Eight days later, the 25 students of the 48th intake of Spanish judges – the only group of the twenty that have passed through the School wherein the number of men was higher than the number of women – embarked on their journey in the centre that, in accordance with article 307.1 of the Organic Law on the Judiciary, aims to provide its students with “comprehensive, specialised and high quality tutelage”.






**Vestíbulo de entrada a la
Escuela Judicial**

Entrance hall to the
Judicial School



La formación inicial

Las más novedosas metodologías en la enseñanza del Derecho, una formación de carácter eminentemente práctico y estancias formativas y visitas de estudio en todos y cada uno de los ámbitos de la Administración de Justicia hacen que la Escuela Judicial cumpla año tras año su objetivo: preparar a sus alumnos para la práctica del oficio de juez.

Initial Training

The most recent methodologies within the teaching of Law, training that is primarily of a practical nature and training sojourns and study visits in each and every sphere of the Judicial Administration have enabled the Judicial School to fulfil its objective year after year: preparing its students to perform their duties as judges.

El artículo 307.2 de la Ley Orgánica del Poder Judicial establece que, para complementar el conocimiento jurídico demostrado en la fase de oposición, quienes aspiran a ingresar en la Carrera Judicial deben superar un curso que incluirá necesariamente tres fases: un programa teórico-práctico de formación multidisciplinar, un periodo de prácticas en diferentes órganos de todos los órdenes jurisdiccionales y un periodo final en el que los jueces y juezas en prácticas desempeñarán funciones de sustitución y refuerzo.

La primera fase, que se desarrolla en la Escuela Judicial de Barcelona, tiene una duración mínima de nueve meses, durante los que los alumnos reciben la formación ordinaria propia de Derecho Constitucional y de la Unión Europea, Derecho Penal y Procesal Penal y Derecho Civil y Procesal Civil. Esta formación se completa con la formación especializada en otros ámbitos jurisdiccionales –social, contencioso-administrativa, mercantil y de menores–, la realización de actividades de carácter multidisciplinar y las estancias en distintas instituciones y con todos los operadores jurídicos que trabajan y se relacionan diariamente con el Poder Judicial: abogados, fiscales,

Article 307.2 of the Organic Law on the Judiciary stipulates that, to supplement the legal knowledge demonstrated in the competitive exam stage, those aspiring to enter into the Judiciary must successfully complete a course entailing three compulsory stages: a multidisciplinary theoretical and practical training programme, work experience in different bodies within each area of law and a final period wherein trainee judges perform duties as substitute or support judges.

The first phase, which takes place at the Judicial School in Barcelona, lasts for a minimum of nine months, during which students receive the core training on Constitutional and European Union Law, Criminal Law and Criminal Procedural Law and Civil Law and Civil Procedural Law. This training is supplemented with specialised training in other areas of law (labour, administrative, commercial and juvenile law), activities of a multidisciplinary nature and sojourns in the various institutions and with all legal practitioners who work and interact with the Judiciary on a daily basis: lawyers, public prosecutors, notaries, registrars, Law Enforcement Agencies, psychiatrists, the media and prisons.

notarios, registradores, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, psiquiatras, medios de comunicación e instituciones penitenciarias.

La fase de prácticas tuteladas, con una duración legal mínima de cuatro meses, se desarrolla en órganos judiciales de Primera Instancia, Instrucción, Familia, Violencia sobre la Mujer, Contencioso-Administrativo y Social. Los jueces y las juezas en prácticas realizan funciones de auxilio y colaboración, incluidas la redacción de borradores o proyectos de resolución y la dirección de vistas o actuaciones judiciales, bajo la supervisión del juez o jueza titular.

La última fase es la de sustitución y refuerzo, también con una duración legal mínima de cuatro meses. En esta etapa, los jueces y juezas en prácticas asumen en exclusiva la llevanza de un Juzgado o actúan como refuerzo, ejerciendo la jurisdicción con la misma amplitud que los titulares.

El método del caso: caso cerrado, caso secuenciado y caso abierto

Algunas de las metodologías utilizadas por la Escuela Judicial han sido reconocidas a nivel europeo como mejores prácticas para la formación judicial: una de ellas es la utilización del caso práctico abierto a través del Juzgado virtual.

Bajo la premisa de que en la Escuela Judicial no se trata tanto de transmitir conocimientos que se suponen ya adquiridos, sino sobre todo de aplicarlos, el método del caso constituye la columna vertebral de la actividad docente y se ha perfeccionado hasta desarrollar tres variantes distintas:

El caso cerrado: el trabajo se centra en dossiers basados en expedientes judiciales reales procedentes de Juzgados de toda España.

The tutored work experience phase, with a legally established minimum duration of four months, takes place in Courts of First Instance, Examining Magistrate's Courts, Courts for Family Matters, Courts for Violence against Women, Courts for Administrative Matters and Courts for Labour Matters. Trainee judges perform support and collaboration duties, including drawing up draft rulings or overseeing hearings or judicial proceedings, under the supervision of the incumbent judge.

The final phase entails substitution or support duties, again lasting for a legally established minimum of four months. During this stage, trainee judges take the reins of a Court in their own right or provide support duties, exercising the full range of jurisdictional powers wielded by the incumbent holders of the office.

Case study methodology: closed cases, sequenced cases and open cases

A number of the methodologies employed by the Judicial School have garnered recognition at European level as examples of best practice within judicial training: one such methodology involves the use of practical open case studies via the virtual court.

Under the premise that, at the Judicial School, the idea is not to transfer knowledge assumed to be already acquired, but rather to apply such knowledge, case study methodology represents the backbone of teaching activity and it has been perfected to the point of developing three distinct variants:

Closed cases: work centres on dossiers based on actual cases from courts throughout Spain. Trainee judges write papers based on this



Los jueces en prácticas elaboran ponencias a partir de ese material y se generan debates participativos. El objetivo es ponerse en condiciones de resolver el litigio dictando sentencia, previo visionado, en su caso, de la grabación completa del juicio.

El caso secuenciado: basado en la recepción progresiva de la información, se inicia mediante la entrega a los alumnos del tipo de documentación con la que un ciudadano acudiría a su abogado. Con ella prepararán la minuta de una demanda, que luego compararán con la demanda real, para ir avanzando paso a paso en el desarrollo del caso –resolviendo, por ejemplo, la medidas cautelares que se soliciten– El último día de la práctica –suele durar una semana– deben dictar sentencia.

El caso abierto: en estrecha colaboración con varios Juzgados, algunos de los casos que entran en ellos lo hacen también, de forma simultánea y gracias a las nuevas tecnologías, en la Escuela Judicial, que funciona como “Juzgado virtual”. Los jueces y juezas en prácticas siguen la tramitación e incidentes del procedimiento y asisten a distancia al desarrollo de los actos programados, generalmente juicios verbales y audiencias previas de juicios ordinarios. Antes, cada alumno hace una breve presentación del caso, y después pueden debatir con el titular del Juzgado sobre lo que han visto y oído.

material and active discussions take place. The objective is to acquire the capacity to resolve litigation by delivering a judgment, having previously viewed, where applicable, the complete recording of the trial.

Sequenced cases: grounded on the progressive receipt of information, these are initiated by handing students the type of documents with which an ordinary citizen would approach his or her lawyer. Using this material they will draw up a draft lawsuit, which will subsequently be compared with the actual lawsuit, in order to move towards the development of the case step by step, resolving, for example, any precautionary measures that are requested. On the last day of the practical, which normally lasts for a week, they must issue a judgment.

Open cases: by working in close collaboration with several courts, a number of cases that enter into these bodies, simultaneously, through the use of new technologies, serve as a “virtual court” in the Judicial School. Trainee judges follow the processing and main events within the proceedings and, from afar, are privy to the development of scheduled actions, generally oral hearings and preliminary hearings within ordinary trials. Each student makes a brief presentation of the case beforehand, and may later discuss what they have seen and heard with the presiding judge of the court.

Este método permite a los jueces y juezas en prácticas comprobar la importancia de un buen manejo de la agenda de señalamientos y vivir en directo las incidencias –incluidas suspensiones– que se producen normalmente en un Juzgado. Al concluir la mañana, deben dictar la sentencia de uno de los casos que han seguido, con la misma información de la que dispone el titular del Juzgado y antes de que lo haga éste.

This method allows trainee judges to see the importance of proper management of the hearing schedule and to acquire first-hand knowledge of the main events, including stay of proceedings, that normally occur in a court. Once the morning session has concluded, they must pass judgment on one of the cases they have followed, employing the same information made available to the presiding judge, and before this judge does so.









Las actividades de formación abordan temas que permiten perfeccionar las prácticas procesales

The training activities cover topics that help students improve their procedural practices



La formación continua

Contribuir a la apertura de la Carrera Judicial a la sociedad para la que trabaja, fomentar una reflexión sobre su función social y mejorar su competencia técnica son los objetivos básicos de la formación continua, que junto a la selección de jueces y magistrados y su formación inicial es una de las áreas de competencia de la Escuela Judicial.

Concebida no solo como mera impartición de una serie de contenidos, sino también como lugar de encuentro e intercambio, la formación continua –a pesar de no ser obligatoria salvo en determinados supuestos, como el cambio de orden jurisdiccional, la especialización y, en casos concretos, para Jueces de Adscripción Territorial– constituye un auténtico deber profesional, al ser garante de la independencia judicial y de una mayor eficacia en la administración de justicia.

Esa es la razón de que, junto a cuestiones estrictamente de derecho, las actividades de formación aborden otra serie de temas que permiten perfeccionar las prácticas procesales, y de que en los últimos tiempos se haya dado especial protagonismo a los problemas de interpretación, de argumentación o de ética jurídica y se haya incidido en la formación específica relativa a la igualdad y no discriminación por razón de sexo y sobre violencia de género, así como en Derecho de la Unión Europea, idiomas y protección de los Derechos Humanos.

El Consejo General del Poder Judicial fomenta la transparencia y la participación de toda la Carrera Judicial en el diseño y ejecución de

Ongoing Training

Contributing towards opening up the Judiciary to the society for which its members work, encouraging reflection on its social role and improving technical ability are the main objectives of ongoing training, which along with the selection of judges and magistrates and their initial training falls under the competencies of the Judicial School.

Conceived not merely as the provision of a series of contents, but rather as a meeting place and an area for exchange, ongoing training – despite not being compulsory, except in certain cases, such as a change of jurisdiction, specialisation and, in specific cases, Judges assigned to a territory – represents a professional duty, as it safeguards judicial independence and ensures greater efficiency within the administration of justice.

For this reason, along with questions of a strictly legal nature, training activities address a range of subjects that enable improvement within procedural practice, whilst in recent years particular attention has been focused on problems of interpretation, lines of argument and legal ethics, and steps have been taken in terms of specific training relating to equality and gender-based discrimination, gender-based violence and European Union Law, along with languages and the protection of Human Rights.

The General Council of the Judiciary promotes transparency and the participation of all members of the Judiciary in the design and imple-

los planes de formación, de modo que con carácter previo a su elaboración se envía un cuestionario a todos los jueces y magistrados recabando ideas y sugerencias, para poder identificar claramente sus necesidades formativas.

Además, el CGPJ ha impulsado la incorporación a los planes de formación de profesionales del mundo del derecho que de un modo u otro se relacionan con la justicia –fiscalía, abogacía, universidad, notariado, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, letrados de las Comunidades Autónomas, etcétera– y ha instaurado nuevas metodologías pedagógicas orientadas a lograr una participación activa.

Plan Estatal y Plan de Formación Descentralizada

En materia de formación continua, el Consejo General del Poder Judicial ha establecido dos grandes marcos de actuación: el Plan Estatal de Formación Continua y el Plan de Formación Descentralizada, que se completan con las actividades que se desarrollan en la Escuela de Verano del Poder Judicial y con las que se llevan a cabo mediante la formación a distancia.

Plan Estatal: sus actividades se dirigen a todos los integrantes de la Carrera Judicial y constituyen el núcleo fundamental de la formación permanente, tanto por el ámbito de los destinatarios como por la amplitud de la oferta y su amplia demanda.

Plan de Formación Descentralizada: se desarrolla, por una parte, a través de los convenios de colaboración suscritos en materia de formación con los Gobiernos de algunas Comunidades Autónomas y, por otra, mediante Planes Territoriales de Formación. Su ámbito se restringe al de cada una de las Comunidades Autónomas y su

implementación de training plans, to which end, prior to drawing up a plan, a questionnaire is sent to all judges and magistrates to gather ideas and suggestions and clearly identify their training requirements.

Moreover, the General Council of the Judiciary has promoted training plans that incorporate professionals within the legal world who, in one way or another, have an impact on justice (public prosecutors, lawyers, universities, notaries, Law Enforcement Agencies and the legal representatives of Autonomous Regions, among others) and has introduced new teaching methodologies aimed at achieving active participation.

The State Plan and the Decentralised Training Plan

In relation to ongoing training, the General Council of the Judiciary has established two main frameworks for action: the State Plan for Ongoing Training and the Decentralised Training Plan, which are supplemented with the activities developed in the Judiciary's Summer School and activities undertaken via distance learning.

The State Plan: activities are aimed at all members of the Judiciary and represent the essential core of ongoing training, both in terms of the sphere of operation of recipients and in terms of the wide-ranging offer and its high demand.

Decentralised Training Plan: this is implemented, on the one hand, via collaboration agreements relating to training signed with the Governments of a number of Autonomous Regions, and on the other, through Territorial Training Plans. Its sphere of operation is restricted to each of the Autonomous Regions and the main purpose is to address, in a preferential manner,

propósito esencial es atender, preferentemente, las necesidades formativas derivadas de las peculiaridades de cada territorio.

Entre 1999 y 2016 se han realizado un total de 6.337 acciones formativas en las que han participado un total de 89.319 integrantes de la Carrera Judicial. Toda la documentación docente - conclusiones de seminarios, manuales de formación y ponencias de cursos- queda a disposición de los jueces y magistrados a través de la extranet del Consejo General del Poder Judicial.

the training requirements deriving from the particular circumstances of each territory.

Between 1999 and 2016, a total of 6,337 training activities were implemented, involving the participation of a total of 89,319 members of the Judiciary. All teaching documentation (seminar conclusions, training manuals and course papers) are made available to judges and magistrates via the extranet of the General Council of the Judiciary.




**La Escuela Judicial
participa en redes de
formación judicial
de la Unión Europea,
Iberoamérica y el mundo
árabe**

The Judicial School takes part in the judicial training networks of the European Union, Latin America and the Arab world



La Escuela Judicial en el mundo

Desde su creación, la Escuela Judicial del Consejo General del Poder Judicial ha tenido una decidida vocación internacional que se traduce en su activa participación en redes de formación judicial en el ámbito de la Unión Europea, Iberoamérica y el mundo árabe.

The Judicial School at global level

Since its creation, the General Council of the Judiciary's Judicial School has been firmly committed to an international approach, which is evidenced in its active participation in judicial training networks within the European Union, Latin America and the Arab world.

La Red Europea de Formación Judicial (REFJ)

La REFJ surge de la necesidad de construir un espacio europeo de formación correlativo a la progresiva implantación del espacio judicial europeo. La diversidad e importancia de la dimensión europea en la formación de los jueces ha obligado a los responsables de esta tarea en los distintos Estados miembros de la Unión Europea a una progresiva coordinación de sus programas y a constituir un marco estable de relaciones que favorezca la creación de una cultura judicial común indispensable para el correcto funcionamiento de los mecanismos de cooperación jurisdiccional.

La Red, que se rige por una carta fundacional adoptada en Burdeos en 2000, integra a las Escuelas Judiciales y organismos responsables de la formación de los jueces en los Estados miembros de la UE. La asociación es la encargada de la gestión del Programa de intercambio de autoridades judiciales, del catálogo de actividades de formación que organizan sus miembros –y que abren a la participación de jueces y fiscales de otros países– y del desarrollo de diseños curriculares comunes en materia de Derecho Europeo y actuaciones conjuntas de formación e intercambio de experiencias docentes.

The European Judicial Training Network (EJTN)

The EJTN arises from the need to construct a European space correlating with the progressive introduction of the European judicial space. The diversity and importance of the European dimension within the training of judges has forced those charged with this task in the various Member States of the European Union to move towards the progressive coordination of their programmes and to establish a stable framework that encourages the creation of a shared judicial culture, which is essential in terms of the proper functioning of the mechanisms for judicial cooperation.

The Network, which is governed by a founding charter adopted in Bordeaux in 2000, incorporates the Judicial Schools and bodies responsible for training judges within the Member States of the EU. The association is charged with managing the exchange programme for judicial authorities, the list of training activities organised by its members, which are open to judges and public prosecutors from other countries, and the development of shared curricula on European Law and joint training actions and teaching-experience exchanges.

Solo el Programa de intercambio de autoridades judiciales ha permitido que, hasta la fecha, alrededor de 2.200 jueces europeos hayan participado en actividades de la REFJ en España y unos 1.200 jueces españoles hayan hecho lo mismo en los diferentes países de la Unión Europea.

La Red Iberoamericana de Escuelas Judiciales (RIAEJ)

Creada durante la VI Cumbre Iberoamericana de presidentes de Cortes Supremas y Tribunales Supremos de Justicia celebrada en Santa Cruz de Tenerife en mayo de 2001, la RIAEJ es una comunidad de enlace para la cooperación, concertación y apoyo recíproco entre las Escuelas Judiciales y Centros Públicos de Capacitación Judicial de Iberoamérica, que contribuye al intercambio de información sobre programas, metodologías y sistemas de capacitación judicial y facilita la coordinación de actividades –incluso conjuntas– entre sus miembros.

La RIAEJ, que agrupa en la actualidad a una treintena de Escuelas Judiciales e institutos iberoamericanos de formación de jueces y fiscales, ha establecido un sistema de trabajo articulado en torno a cinco grandes ejes temáticos: Modelos educativos y sistemas de calidad, Implementación del paradigma curricular para la formación de juezas y jueces de Iberoamérica, La investigación en las Escuelas Judiciales, Medición del impacto de la formación judicial en el desempeño judicial y Convivencia armónica entre la jurisdicción ordinaria y las jurisdicciones especiales o indígenas.

Además, durante una de las nueve Asambleas Generales celebradas hasta ahora se acordó establecer otros dos ejes temáticos permanentes liderados por la Escuela Judicial española: Construcción de una oferta formativa de la RIAEJ y Construcción de un modelo de formación de formadores de las Escuelas Judiciales y centros de formación judicial.

To date, only the exchange programme for judicial authorities has enabled approximately 2,200 European judges to participate in EJTN activities in Spain, whilst permitting 1,200 Spanish judges to do likewise in various other countries within the European Union.

The Ibero-American Network of Judicial Schools (RIAEJ)

Created during the VI Ibero-American Summit involving the presidents of Supreme Courts and Supreme Courts of Justice, held in Santa Cruz de Tenerife in May 2001, the RIAEJ is a liaison community for cooperation, reaching consensus and reciprocal support between Judicial Schools and Public Judicial Training Centres in Latin America, which contributes to the exchange of information on programmes, methodologies and judicial training systems, facilitating the coordination of activities, including joint activities, between its members.

The RIAEJ, which currently takes in around thirty Ibero-American Judicial Schools and colleges for the training of judges and public prosecutors, has established a work system based around five core themes: Educational models and quality systems; Implementation of the curricular model for the training of Ibero-American Judges; Research within Judicial Schools; Measuring the impact of judicial training on judicial practice; and Harmonised coexistence of ordinary jurisdictions and special or indigenous jurisdictions.

Moreover, during one of the nine General Assemblies held to date, it was agreed that two additional permanent core themes would be established, headed by the Spanish Judicial School: The establishment of a RIAEJ training offer; and the creation of a training model for trainers within Judicial Schools and judicial training centres.

La Red de Formación Judicial Euro-Árabe (RFJEA)

Constituida en Argelia en 2009, la Escuela Judicial del Consejo General del Poder Judicial y el Centro de Estudios Jurídicos del Ministerio de Justicia forman parte de la RFJEA, cuyo objetivo es la formación de jueces y fiscales en los países miembros de la misma y ser punto de reunión y comunicación de las Escuelas Judiciales para diseñar programas e instrumentos de formación.

En la última Asamblea General de la Red, celebrada en la Escuela Judicial de Barcelona los días 18 y 19 de julio de 2016, participaron representantes de centros de formación judicial de los Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Palestina, Kuwait, Bélgica, Países Bajos, Rumanía, Francia y España.

The Euro-Arab Judicial Training Network (RFJEA)

Set up in Algeria in 2009, the General Council of the Judiciary's Judicial School and the Ministry of Justice's Centre for Legal Studies form part of the RFJEA, which is focused on training judges and public prosecutors within member countries whilst offering a meeting place for communication between Judicial Schools to design programmes and training instruments.

In the Network's most recent General Assembly, held at the Judicial School in Barcelona on 18 and 19 June 2016, representatives from judicial training centres in the United Arab Emirates, Jordan, Palestine, Kuwait, Belgium, the Netherlands, Romania, France and Spain participated.









Puestos de lectura y estudio en la biblioteca de la Escuela Judicial

Reading and study stations at the Judicial School library



El Aula Iberoamericana

Un total de 2.716 magistrados, jueces y otros operadores jurídicos iberoamericanos han participado desde 1999 y hasta 2016 en las 107 actividades desarrolladas en el marco de este programa puesto en marcha por el Consejo General del Poder Judicial y que tiene su sede principal en la Escuela Judicial de Barcelona.

En 1997, los presidentes de las Cortes Supremas y los Tribunales Supremos de Justicia de toda Iberoamérica que asistían a la Cumbre Judicial Iberoamericana que se celebraba en Madrid solicitaron formalmente al Consejo General del Poder Judicial la puesta en marcha de un foro de formación e intercambio judicial especializado dirigido específicamente a jueces y magistrados de sus países.

Los trabajos preparatorios se iniciaron de inmediato y, solo dos años después, el Programa Aula Iberoamericana inició su andadura. Desde entonces, 2.716 magistrados, jueces y otros operadores jurídicos miembros de los Poderes Judiciales de todas las repúblicas de América Central, América del Sur y el Caribe se han beneficiado del sistema de becas establecido y han participado en las más de cien actividades desarrolladas en las diecinueve ediciones celebradas hasta la fecha.

Con el apoyo económico de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID) y de la Generalitat de Cataluña, a las que después se han sumado otras instituciones, el Aula Iberoamericana se ha

The Ibero-American Classroom

Between 1999 and 2016, a total of 2,716 magistrates, judges and other legal practitioners have participated in the 107 activities developed within the framework of this programme, set up by the General Council of the Judiciary, which is primarily based at the Judicial School in Barcelona.

In 1997, the presidents of the Supreme Courts and the Supreme Courts of Justice throughout Latin America who attended the Ibero-American Judicial Summit held in Madrid formally called on the General Council of the Judiciary to set up a forum for training and specialised judicial exchange, specifically aimed at the judges and magistrates in their countries.

Preparatory work commenced immediately and two years later, the Ibero-American Classroom Programme was set in motion. Since then, 2,716 magistrates, judges and other legal practitioners from the Judiciaries of all the republics in Central America, Southern America and the Caribbean, have been recipients of the grant scheme that was established and have participated in the more than one hundred activities undertaken within the nineteen editions held to date.

With the economic support of the Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID) and the Regional Government of Catalonia, which were subsequently joined by other institutions, the Ibero-American Classroom has developed annual programmes that

desarrollado en programas anuales que han girado en torno a, entre otros, temas como el control de la Administración por los Tribunales o el Derecho del Trabajo. También se han celebrado cursos de formación para formadores, dirigidos a directivos y equipos gestores de las Escuelas Judiciales de Iberoamérica, y cursos de especialización en el ámbito de la infancia y de la adolescencia o en el ámbito mercantil.

En las últimas ediciones, estas materias se han completado con actividades sobre temas como Corrupción y Poder Judicial, Acceso a la Justicia, Oralidad y otros instrumentos de agilización del proceso civil, Libertad y seguridad en los procesos penales modernos, Justicia y tecnología o Violencia de género, la mujer y los menores en el ámbito del derecho penal.

Además de en Barcelona, estas actividades han tenido lugar en A Coruña, Cádiz, La Granja de San Ildefonso, Burgos y Granada y, fuera de España, en Cartagena de Indias (Colombia), La Antigua (Guatemala), Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) y Montevideo (Uruguay).

Perú, con 272, es el país que más alumnos ha aportado al Aula Iberoamericana; seguido por Colombia, con 227; Argentina, con 220 y México, con 213. En total, la Escuela Judicial de Barcelona ha acogido a participantes de veinte países iberoamericanos y de Guinea Ecuatorial.


have focused on subjects such as the review of the Administration carried out by Courts or Labour Law, among other areas. Training courses have also taken place for trainers, aimed at the directors and management teams of Judicial Schools within Ibero-America, along with specialisation courses addressing children and adolescents or commercial considerations.

In the most recent years, these areas have been supplemented with activities focused on areas such as Corruption and the Judiciary, Access to Justice, Orality and other instruments to streamline civil proceedings, Freedom and security in modern criminal proceedings, Justice and technology, Gender-based violence and women and juveniles within the context of criminal law.

In addition to Barcelona, these activities have taken place in A Coruña, Cadiz, La Granja de San Ildefonso, Burgos and Granada and, outside Spain, in Cartagena de Indias (Colombia), La Antigua (Guatemala), Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) and Montevideo (Uruguay).

Peru, with 272 participants, is the country that has provided the largest number of students within the Ibero-American Classroom, followed by Colombia, with 227, Argentina, with 220 and Mexico, with 213. In total, the Judicial School in Barcelona has registered students from twenty Ibero-American countries and Equatorial Guinea.





**El presidente del TS y
del CGPJ inaugura cada
año el curso en la Escuela
Judicial**

The President of the
Supreme Court and the
CGPJ inaugurates the
Judicial School year



Los jueces en prácticas

Mujer, de 29 años, nacida en Madrid o Andalucía, sin experiencia laboral previa y sin familiares que ejerzan una profesión jurídica. Ese es el perfil medio de los 2.922 jueces que desde el 26 de febrero de 1997, fecha en la que dieron comienzo las clases a la primera de las veinte promociones que han pasado por el centro, han salido de la Escuela Judicial para ocupar sus destinos. La cifra supone casi el 55 por ciento de los jueces hoy en activo en España.

Las mujeres tuvieron prohibido el acceso a la judicatura hasta 1966, pero hoy son clara mayoría en la Carrera Judicial. También son mayoría entre los jueces en prácticas que se han formado en la Escuela Judicial de Barcelona en las dos décadas que lleva en funcionamiento: 1.888 de los 2.922 alumnos que han pasado por sus aulas eran mujeres, lo que representa del 64,6 por ciento del total.

De hecho, solo la primera de las veinte promociones salidas de la Escuela –la número 48– tenía más hombres que mujeres entre sus componentes: 15 de sus 25 miembros eran varones. Desde entonces, la presencia femenina siempre ha superado el 50 por ciento, llegando al 74 % en la promoción 61 –la que entró en el centro en 2009–, en la que, de 135 integrantes, cien eran mujeres.

Así lo revelan los datos estadísticos que, cada año, se elaboran sobre cada una de las promociones. Esos informes permiten también saber que los alumnos llegan a la Escuela Judicial con una edad

Trainee judges

Female, 29 years of age, born in Madrid or Andalusia, with no prior employment and no relatives within the judiciary. That is the average profile of the 2,922 judges who, since 26 February 1997 (the date on which classes commenced for the first of the twenty intakes who have passed through this centre), have graduated from the Judicial School to take up their posts. This figure accounts for almost 55% of the judges currently active in Spain.

Women were barred access to the judiciary up until 1966, but today, they represent a clear majority. They are also the majority in terms of trainee judges who studied in the Judicial School in Barcelona over the two decades that it has been in operation: 1,888 of the 2,922 students who have passed through its classrooms were women, which represents 64.6% of the total.

Indeed, only the first of the twenty intakes within the School (the 48th), had more men than women amongst its numbers: 15 of the 25 were men. Since then, female presence has always been higher than 50%, reaching 74% in the 61st intake, which entered the centre in 2009. Of the 135 students, 100 were women.

This is reflected in the statistical data drawn up each year in relation to each of the intakes. With these reports we have found that students entering the Judicial School are 29 years old on average, having spent an average of four years and four months preparing for the competitive exams.

promedio de 29 años, después de haber pasado una media de cuatro años y cuatro meses preparando las oposiciones.

Menos del diez por ciento de los jueces en prácticas tenían menos de 25 años cuando llegaron a la Escuela Judicial, y un porcentaje aún menor, apenas el 1,64 por ciento, superaba los 40 años.

Algo más de un tercio de los alumnos tenían como lugar de nacimiento Madrid o Andalucía. Estas dos Comunidades Autónomas, con 527 y 517 representantes, respectivamente, son las que más jueces en prácticas han aportado a la Escuela en estos veinte años. Les siguen Castilla y León, con 293; la Comunidad Valenciana, con 272; y Cataluña, con 221.

En el otro extremo, Illes Balears es la Comunidad de origen de menos alumnos: 24. Además, otros 44 jueces en prácticas habían nacido en el extranjero.

El número de miembros de cada promoción –que depende de las plazas que, cada año, convoca el Ministerio de Justicia– ha variado mucho a lo largo de estos veinte años: la más pequeña fue la que inauguró la Escuela, con solo 25 alumnos; mientras que solo cinco años después –en la promoción 53– fueron 297 los jueces en prácticas.

Un rasgo común a todas ellas, en cualquier caso, es su falta de experiencia laboral previa: el 65 por ciento de los casi 3.000 jueces y juezas en prácticas que han pasado por la Escuela no había trabajado anteriormente y, de quienes sí lo habían hecho, solo la mitad había ejercido una profesión jurídica, generalmente la abogacía.

Los datos estadísticos también ayudan a desterrar falsos mitos: más del 75 por ciento de los alumnos que se han formado en la Escuela

Less than 10% of trainee judges were aged 25 or under when they entered the Judicial School, while an even smaller number, only 1.64%, were aged over 40.

A little over a third of the students were born in Madrid or Andalusia. These two Autonomous Regions, boasting 527 and 517 representatives, respectively, have provided the greatest number of trainee judges to the School over the course of the last twenty years. They are followed by Castile and León, with 293; Valencia, accounting for 272; and Catalonia, with 221.

At the other extreme, accounting for only 24 students, the Balearic Islands is the Autonomous Region from which the smallest number of students originate. Moreover, a further 44 trainee judges were born overseas.

The number of students in each intake, which depends on the places officially announced by the Ministry of Justice each year, has varied over the course of the last twenty years: the smallest group was the intake that inaugurated the School, consisting of only 25 students, whilst only five years later the 53rd intake boasted 297 trainee judges.

In any event, a shared characteristic is a lack of previous professional experience: 65% of the close to 3,000 trainee judges who studied at the School had no previous employment, while among those with prior job experience, only half had worked within a legal profession, normally as lawyers.

The statistical data also helps to disprove false myths: more than 75% of the students who have studied at the Judicial School have no family members currently or previously employed in a legal profession.

Judicial no contaban con ningún familiar que ejerciera o hubiera ejercido una profesión jurídica. Y entre quienes sí tenían uno, no llegaba al seis por ciento los que declaraban una relación familiar con un juez o magistrado.

A la pregunta de en qué área les gustaría ejercer en un futuro, un 32 por ciento de los jueces en prácticas respondió que en la penal y otro 24 por ciento que en la civil. En el otro extremo, solo en torno al tres por ciento de los consultados mostraron su preferencia por la jurisdicción mercantil o por los Juzgados de Vigilancia Penitenciaria.

Por último, y en cuanto a los motivos por los que decidieron acceder a la Carrera Judicial, los más citados son su atracción por el Derecho, la independencia y la imparcialidad de la función del juez y su condición de garante de los derechos fundamentales.

Of those with a family member within the legal profession, less than 6% stated that they had family ties to a judge or magistrate.


Asked in which area they would like to work in the future, 32% of the trainee judges responded that they wished to work in the criminal sphere, whilst 24% affirmed that their intention was to serve in the civil sphere. At the other extreme, only around 3% of those consulted showed preference for the commercial jurisdiction or Prison Supervision Courts.

Finally, with regards to the motives that led them to enter the Judiciary, the most frequent responses point to a love of the Law, the independence and impartiality of the judge and their role as guarantors of fundamental rights.









**Miembros del claustro de
profesores de la Escuela
Judicial**

Members
of the Judicial School
teaching staff



Los profesores

El claustro de profesores de la Escuela Judicial está formado por seis docentes, pero en la formación de los jueces en prácticas intervienen otras muchas personas: desde los ponentes externos expertos en distintas materias que desarrollan muchas de las actividades programadas en la fase presencial hasta los magistrados que actúan como tutores durante la etapa de prácticas tuteladas.

Los seis profesores que forman el claustro de la Escuela Judicial se distribuyen en las tres áreas docentes existentes: Derecho Constitucional y de la Unión Europea (un profesor), Derecho Civil y Procesal Civil (tres profesores) y Derecho Penal y Procesal Penal (dos profesores). Ellos son los encargados de impartir la docencia ordinaria en los distintos módulos previstos en el Plan Docente de cada promoción.

Los profesores de la Escuela Judicial son seleccionados mediante un concurso de méritos y nombrados por el Pleno del Consejo General del Poder Judicial por un periodo inicial de dos años, pudiendo luego ser renovados anualmente, sin que en ningún caso su permanencia en el puesto pueda extenderse más allá de un total de diez años.

Desde su inauguración en 1997, más de medio centenar de profesores ha pasado por la Escuela Judicial. La mayoría eran miembros de la Carrera Judicial y, finalizada esta etapa, se reincorporaron a la actividad jurisdiccional.

Teachers

The teaching staff of the Judicial School consists of six teachers; however, the training of trainee judges involves many other people, including expert external speakers on various subjects who undertake many of the activities programmed during the in situ phase, or magistrates who act as tutors during the supervised work experience phase.

The six teachers who form the teaching staff of the Judicial School are distributed among the three subjects that are currently taught: Constitutional and European Union Law (one teacher), Civil Law and Civil Procedural Law (three teachers) and Criminal Law and Criminal Procedural Law (two teachers). They are responsible for providing the core teaching within the different modules envisaged in the teaching plan for each intake.

The teachers of the Judicial School are selected on the basis of merit and appointed by the Plenary of the General Council of the Judiciary for an initial period of two years, which can subsequently be extended on a yearly basis; however, under no circumstances may they occupy their post for more than ten years.

Since its inauguration in 1997, more than fifty teachers have taught classes at the Judicial School. The majority have been members of the Judiciary and, having completed their duties as teachers, have returned to their jurisdictional roles.

En la formación de los jueces en prácticas, sin embargo, intervienen otras muchas personas: el curso teórico-práctico que deben superar implica la realización de actividades específicas en ámbitos jurídicos que, por su complejidad o por su especialidad, requieren de una formación monográfica y específica que se imparte conjuntamente por quienes forman el claustro de la Escuela Judicial y por expertos en las correspondientes materias.

Así, para ilustrar un caso de negligencia médica, por ejemplo, los alumnos oyen a abogados habituados a defender a usuarios de servicios sanitarios y a quienes los prestan. También a médicos. Lo mismo sucede si se aborda el tema de los problemas jurídicos derivados del uso de las nuevas tecnologías: además de juristas, entre los ponentes habrá ingenieros y expertos en redes digitales.

Otro importante grupo de docentes es el que interviene en las estancias que los jueces en prácticas llevan a cabo durante su formación inicial en diferentes instituciones y con determinados operadores jurídicos con los que tendrán que relacionarse en el ejercicio de la función jurisdiccional. Los alumnos conocen así el día a día de despachos de abogados, fiscalías, centros penitenciarios, notarías o registros de la propiedad, y visitan también instalaciones de los distintos Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

En la siguiente etapa, la de prácticas tuteladas, quienes asumen las tareas de formación son los magistrados designados como tutores por el Consejo General del Poder Judicial, en cuyos órganos judiciales realizarán funciones de auxilio y colaboración los jueces en prácticas.

However, many other people are involved in the training of trainee judges: the theoretical and practical course that candidates must successfully complete involves carrying out specific activities in legal spheres that, in view of their complexity or specialised nature, require monographical and specific training that is jointly provided by the teaching staff of the Judicial School and experts in the field in question.

Therefore, to illustrate a case of medical negligence, for example, students will hear lawyers with ample experience in defending the users of health services and those who provide such services, namely, doctors. The same occurs when addressing the issue of legal problems deriving from the use of new technologies: in addition to jurists, speakers will include engineers and experts in digital networks.

Another important group of teachers play a part in the initial training when trainee judges spend time at various institutions and engage with certain legal practitioners with whom they will have to interact while performing their jurisdictional roles. Students thereby become acquainted with the daily activities in law firms, public prosecutors' offices, prisons, notary offices or property registries, and also visit various Law Enforcement Agencies.

In the next phase, tutored work experience, those who undertake training duties are the magistrates assigned as tutors by the General Council of the Judiciary, who preside over the judicial bodies in which trainee judges will provide support duties and collaboration.

Ellos también son Escuela

Un completo equipo de 35 personas hace posible cada día que alumnos y profesores desarrollen su actividad en la Escuela Judicial y alcancen sus objetivos: secretarios/as, administrativos/as, informáticos/as, ordenanzas...

El Servicio de Selección y Formación Inicial, la Secretaría de Alumnos y Profesores y la de Prácticas Tuteladas, el Área de Relaciones Externas e Institucionales y las Unidades de Gerencia, Biblioteca e Informática emplean a la mayor parte de este personal, al que hay que sumar un médico y los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía que se encargan de la seguridad de las instalaciones.

The School has other members

A team of a total of 35 people enable students and teachers to carry out their activities and fulfil their objectives within the Judicial School on a day-to-day basis: secretaries, administrative staff, IT staff, porters, etc.

The Selection and Initial Training Service, the Secretariat for Students and Teachers and the Secretariat for Tutored Work Experience and the Management, Library and Computer Units employ the majority of this personnel, who are joined by a doctor and officers of the National Police Force, who are charged with safeguarding the security of the facilities.





**La ciudad de Barcelona
es la sede de la Escuela
Judicial desde su
inauguración en 1997**

The city of Barcelona has
been the headquarters of
the Judicial School since it
opened in 1997



Los directores

El artículo 617.2 de la Ley Orgánica del Poder Judicial establece que el nombramiento del director de la Escuela Judicial, que corresponde al Pleno del Consejo General del Poder Judicial, recaerá en un magistrado o magistrada con al menos quince años de antigüedad en la Carrera Judicial. En las dos décadas que lleva en funcionamiento, la Escuela Judicial ha tenido siete directores.

Directors

Article 617.2 of the Organic Law on the Judiciary stipulates that the appointment of the director of the Judicial School, which is the responsibility of the Plenary of the General Council of the Judiciary, will fall to a magistrate with at least fifteen years of experience in the Judiciary. Over the course of the two decades during which it has been running, the Judicial School has had seven directors.

Jesús Eugenio Corbal Fernández (1996-1999)

El primer director de la Escuela Judicial ingresó en la Carrera Judicial en 1967 y ejerció en Juzgados de Aoiz, Barco de Valdeorras, Lalín y Terrassa antes de obtener destino en Barcelona, donde primero fue juez de instrucción y luego magistrado de la Sala Civil y Penal del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña. Ocupaba ese cargo cuando fue elegido para poner en marcha la Escuela Judicial, y tras cesar en el puesto fue nombrado magistrado de la Sala Primera del Tribunal Supremo, donde permaneció hasta su jubilación en 2012.

Carlos Gómez Martínez (1999-2002)

Miembro de la Carrera Judicial desde 1982, Carlos Gómez Martínez ya era miembro de la Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Baleares –que hoy preside– cuando fue nombrado director de la Escuela Judicial. Antes había estado destinado en Juzgados de Santa Coloma de Farners, Barcelona y Palma de Mallorca.

Jesús Eugenio Corbal Fernández (1996-1999)

The first director of the Judicial School entered the Judiciary in 1967 and served in the Courts of Aoiz, Barco de Valdeorras, Lalín and Terrassa, before obtaining a post in Barcelona, where he served as an examining magistrate and subsequently as a magistrate in the Civil and Criminal Chamber of the High Court of Justice of Catalonia. He occupied this post when he was selected to set the Judicial School in motion, and upon leaving his position in the school, he was appointed magistrate of the First Chamber of the Supreme Court, where he remained up until his retirement in 2012.

Carlos Gómez Martínez (1999-2002)

A member of the Judiciary since 1982, Carlos Gómez Martínez served in Section Three of the Provincial Court of the Balearic Islands, where he now serves as president, when he was appointed as director of the Judicial School. Previously, he performed his duties in the Courts of Santa Coloma de Farners, Barcelona and Palma de Mallorca.

José Francisco Valls Gombau (2002-2006)

Con una antigüedad de más de cuarenta años en la Carrera Judicial, a la que pertenece desde 1976, José Francisco Valls Gombau tuvo su primer destino en un Juzgado de Tolosa, para ejercer posteriormente en Fraga, Tortosa y Bilbao. En 1982 fue destinado como juez de instrucción a Barcelona y siete años después se convirtió en magistrado de la Audiencia Provincial con sede en la capital catalana. Tras dejar la dirección de la Escuela Judicial regresó a la Audiencia barcelonesa, y desde 2008 es magistrado de la Sala Civil y Penal del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña.

Núria Bassols Muntada (2007-2008)

La primera mujer en convertirse en directora de la Escuela Judicial ingresó en la Carrera Judicial en 1984 y ha ejercido siempre en Cataluña: primero en La Bisbal d'Empordà, luego en Olot y más tarde en Badalona. En 1989 se incorporó como magistrada a la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, y dos años más tarde fue destinada a la Audiencia Provincial de Girona. Desde 1998 es magistrada de la Sala Civil y Penal del Tribunal Superior catalán.

José Pascual Ortuño Muñoz (2009-2011)

Es el único de los directores de la Escuela Judicial que no ingresó en la Carrera Judicial por oposición, sino por el turno reservado a juristas de reconocida competencia con al menos diez años de experiencia profesional. Especializado en derecho de la persona y de la familia, ejerció la abogacía y la docencia antes de convertirse en juez en 1990. Sirvió en Juzgados de Lleida y de Barcelona y en 1997 se incorporó como magistrado a la Audiencia Provincial de Barcelona, donde tiene su destino actual.

José Francisco Valls Gombau (2002-2006)

Boasting more than forty years of experience in the Judiciary, having entered in 1976, José Francisco Valls Gombau took up his first post at a Court in Tolosa, subsequently serving in Fraga, Tortosa and Bilbao. In 1982, he was posted to Barcelona as an examining magistrate and seven years later become a magistrate of the Provincial Court in the Catalanian capital. Upon stepping down as director of the Judicial School, he returned to this Provincial Court, and since 2008 has served as a magistrate in the Civil and Criminal Chamber of the High Court of Justice of Catalonia.

Núria Bassols Muntada (2007-2008)

The first woman to occupy the post of director of the Judicial School, she entered the Judiciary in 1984 and has always performed her duties in Catalonia: initially, in La Bisbal d'Empordà, then in Olot and later in Badalona. In 1989, she became a magistrate of the Chamber of Labour Matters at the High Court of Justice of Girona. Since 1998, she has served as a magistrate in the Civil and Criminal Chamber of the High Court of Justice of Catalonia.

José Pascual Ortuño Muñoz (2009-2011)

The only director of the Judicial School who entered the Judiciary, not via competitive examination, but rather by virtue of the turn reserved for jurists whose expertise is well established, boasting at least ten years of professional experience. Specialised in private and family law, he practised as a lawyer and was a teacher prior to becoming a judge in 1990. He served in the Courts of Lleida and Barcelona and in 1997 become a magistrate of the Provincial Court of Barcelona, where he currently performs his duties.

Roser Bach Fabregó (2011-2013)

Ingresó en la Carrera Judicial en 1989 y sirvió en Juzgados de Primera Instancia e Instrucción de Gavá y de Sant Feliu de Llobregat. Tras ascender a la categoría de magistrada, estuvo destinada en Juzgados de Lleida y Hospitalet de Llobregat hasta que, en 1998, se incorporó a la Audiencia Provincial de Barcelona. Vinculada desde hace años a la formación judicial –desde 2005 fue coordinadora del programa para la preparación de opositores a juez, fiscal y secretario judicial en el Centre d’Estudis Jurídics y Formació Especialitzada de la Generalitat de Catalunya, centro que dirigió–, es vocal del Consejo General del Poder Judicial desde el 4 de diciembre de 2013.

Roser Bach Fabregó (2011-2013)

She entered the Judiciary in 1989 and served in the Courts of First Instance and Examining Magistrate’s Courts of Gavá and Sant Feliu de Llobregat. Promoted to the category of magistrate, she performed these duties in the Courts of Lleida and Hospitalet de Llobregat up until 1998, when she began to serve in the Provincial Court of Barcelona. Boasting years of experience in judicial training (since 2005 she has served as coordinator of the programme for the preparation of candidates within the competitive selection processes to become judges, public prosecutors and court registrars at the Centre of Legal Studies and Specialist Training within the Regional Government of Catalonia), she has been a member of the General Council of the Judiciary since 4 December 2013.

**Jesús Eugenio
Corbal Fernández**
1996-1999



**Carlos
Gómez Martínez**
1999-2002



**Jose Francisco
Valls Gombau**
2002-2006



**Núria
Bassols Muntada**
2007-2008



**Jose Pascual
Ortuño Muñoz**
2009-2011



**Roser
Bach Fabregó**
2011-2013



María Gema Espinosa Conde (2013)

La actual directora de la Escuela Judicial es fiscal en excedencia e ingresó en la Carrera Judicial en 1989 y tuvo sus primeros destinos en Juzgados de Reinosa y Lerma. Ya como magistrada, ejerció en Barakaldo, Santa Coloma de Gramenet y Barcelona. Desde 2007 es magistrada de la Audiencia Provincial de Barcelona. Ha ejercido la docencia en la Universidad Pompeu Fabra, la Universitat de Barcelona y el Centre d'Estudis Jurídics y Formació Especialitzada de la Generalitat de Catalunya. Antes de asumir la dirección de la Escuela Judicial fue, desde septiembre de 2006, directora del Servicio de Selección y Formación de este centro.

María Gema Espinosa Conde (2013)

The current director of the Judicial School is a public prosecutor on special leave who entered the Judiciary in 1989 and was initially posted to the courts of Reinosa and Lerma. As a magistrate, she served in Barakaldo, Santa Coloma de Gramenet and Barcelona. Since 2007, she has held the post of magistrate of the Provincial Court of Barcelona. She has lectured at Pompeu Fabra University, the University of Barcelona and the Centre of Legal Studies and Specialist Training of the Regional Government of Catalonia. Before taking on the role of director of the Judicial School, from September 2006 she served as the director of the Selection and Training Service within this centre.




**María Gema
Espinosa Conde**
2013-

Un compromiso con la sociedad

Han transcurrido veinte años desde que la Escuela Judicial abrió sus puertas. El Consejo General del Poder Judicial apostó por la excelencia en la formación, por una enseñanza profesional que permitiera a sus destinatarios impartir una justicia de calidad.

En la Escuela Judicial se han formado hasta ahora más de la mitad de los jueces y juezas españoles. Unos jueces preparados técnicamente, respetuosos con los principios constitucionales, con un fuerte compromiso con la sociedad y con unos valores éticos profundamente enraizados.

En este tiempo la Escuela judicial se ha convertido en un referente para muchos centros de formación, tanto de los países de nuestro entorno como de países Iberoamericanos.

Sirvan estas palabras de recuerdo y agradecimiento para los directores y directoras que me han precedido en el cargo y para los letrados, profesores, colaboradores y personal de gestión cuya ilusión, esfuerzo y dedicación ha permitido alcanzar esta meta.

Queda mucho camino por recorrer. La Escuela Judicial deberá desempeñar un importante papel en la modernización de la Administración de Justicia y esto será posible gracias a la conjunción de muchos esfuerzos. Estoy segura de que se podrá conseguir con el apoyo y colaboración de toda la Carrera Judicial.

A commitment to society

Twenty years have passed since the Judicial School first opened its doors. The General Council of the Judiciary is committed to excellence in training and professional teaching to enable quality justice to be delivered.

More than half of Spanish judges have trained at the Judicial School. These judges received specialist training in keeping with constitutional principles, with a strong dedication to society and deeply rooted ethical values.

During this time, the Judicial School has become a model for many training centres, both in our surrounding countries and the countries of Latin America.

May these words serve as a reminder and acknowledgement for the directors who have preceded me in this post and for the lawyers, teachers, collaborators and administration staff whose determination, effort and dedication have enabled us to achieve this goal.

There is still a long way to go. The Judicial School should play an important role in modernising the Judicial Administration and this will be possible thanks to many combined efforts. I am sure that this will be achieved with the support and cooperation of the entire Judiciary.



Acto de la firma de la cesión de las instalaciones de la Escuela Judicial al CGPJ por la Generalitat de Catalunya

Ceremony signing over the Judicial School building to the CGPJ by the Regional Government of Catalonia



Las instalaciones de la Escuela Judicial

La Escuela Judicial se levanta en a falda de la sierra de Collserola, mirando al mar y con la ciudad de Barcelona a sus pies. Su construcción se llevó a cabo en un tiempo récord, solo once meses, en los terrenos de una finca llamada “L’Esperança” cedida al Consejo General del Poder Judicial por la Generalitat de Cataluña

El 29 de noviembre de 1995, el Pleno del Consejo General del Poder Judicial acordó designar a la ciudad de Barcelona como sede de la Escuela Judicial. Las instalaciones iban a levantarse en una finca de 80.000 metros cuadrados denominada “L’Esperança” y situada en el antiguo municipio de Sant Gervasi de Cassoles, hoy perteneciente a la capital catalana.

Las obras, que se llevaron a cabo en solo once meses, fueron financiadas por la Generalitat de Cataluña, propietaria de los terrenos, que cedió el uso del inmueble a la Administración General del Estado para acoger la Escuela Judicial por un plazo de 30 años.

El 18 de febrero de 1997, los entonces presidentes del Consejo General del Poder Judicial, Javier Delgado Barrio; y de la Generalitat, Jordi Pujol, inauguraron las instalaciones, que tienen tres partes claramente diferenciadas. La primera, aprovechando una edificación ya existente que se sometió a una cuidada rehabilitación, está destinada a despachos para la dirección y la administración de la Escuela, así como a la biblioteca. La segunda, de nueva planta, aloja las aulas y el auditorio; y

The facilities of the Judicial School

The Judicial School stands on the slope of the Collserola mountain range, overlooking the sea, with the city of Barcelona below it. It was constructed in record time, taking only eleven months to complete, in the grounds of an estate called “L’Esperança”, ceded to the General Council of the Judiciary by the Regional Government of Catalonia.

On 29 November 1995, the Plenary of the General Council of the Judiciary resolved to designate the city of Barcelona as the headquarters of the Judicial School. The facilities were to be constructed in an estate covering 80,000 square metres called “L’Esperança”, located in the old town of Sant Gervasi de Cassoles, which is now part of the Catalanian capital.

The construction work, completed in only eleven months, was financed by the Regional Government of Catalonia, the title-holder of the land, which ceded the use of the property to the General State Administration to house the Judicial School over a period of 30 years.

On 18 February 1997, the presidents of the General Council of the Judiciary and of the Regional Government of Catalonia at the time, Javier Delgado Barrio and Jordi Pujol, respectively, inaugurated the facilities, which are divided into three clearly separated parts. The first, making use of an existing building that underwent meticulous renovation, houses the offices of the directors and School administration, along with the library. The second, a new construction,



la tercera, también de nueva construcción, alberga los servicios comunes –como el comedor– y comunica las dos anteriores.

Una de las estancias más amplias de la Escuela Judicial es la biblioteca. Situada en la segunda planta del edificio dedicado a las dependencias administrativas, está especializada en derecho –y en particular en derecho procesal– y cuenta con un fondo documental de más de 32.000 volúmenes. Ocupa una superficie de 300 metros cuadrados y dispone de cuarenta puntos de lectura.

Una encina por cada promoción

Símbolo de fuerza, longevidad y solidez, la encina es el árbol característico de la sierra de Collserola, en la que se ubica la Escuela Judicial. Un ejemplar centenario de esta especie da sombra al Ágora, un anfiteatro al aire libre que descansa en la ladera de la montaña.

La encina es, además, la protagonista de una tradición que se inició el 20 de febrero de 2001, fecha en la que los alumnos de la 52ª promoción plantaron una en los alrededores del Ágora. Desde entonces, el miembro más joven y el de más edad de cada promoción de jueces en prácticas plantan una encina en esa zona en recuerdo de su paso por la Escuela Judicial.

contains the classrooms; whilst the third, also newly built, accommodates shared services, such as the canteen, and communicates with the other two sections.

The library occupies one of the largest rooms within the Judicial School. Located on the second floor of the building housing the administrative offices, it specialises in law, in particular procedural law, and boasts a collection of more than 32,000 volumes. It covers a floor area of 300 square metres and provides forty reading places.

A holm oak for each intake of judges

A symbol of strength, longevity and fortitude, the holm oak is the characteristic tree in the Collserola mountain range, home to the Judicial School. A hundred-year-old example of the species provides shade over the agora, an open-air amphitheatre set into the mountainside.

Moreover, the holm oak is the protagonist of a tradition that began on 20 February 2001, the date on which students of the 52nd intake of trainee judges planted such a tree in the area surrounding the agora. Since then, the youngest and oldest member of each intake of trainee judges plant a holm oak in this area, as a reminder of their time at the Judicial School.



El arquitecto

Las obras de construcción de la Escuela Judicial fueron dirigidas por el arquitecto Josep María Riera i Mas, que tuvo que adaptar su proyecto al relieve de la montaña y a la pendiente del enclave. El resultado son dos volúmenes equivalentes en medidas –el edificio de administración y el de las aulas– y un tercero que funciona como nexo entre ambos.

Riera i Mas se licenció en Arquitectura en la Escuela Politécnica de Barcelona en 1976. Entre 1982 y 2013 dirigió Riera Camps Asociados, empresa dedicada a la realización de obras privadas y públicas en Cataluña. Entre sus proyectos, además de la Escuela Judicial, figura la Unidad Hospitalaria del Centro Penitenciario de Brians.

Este arquitecto también ha trabajado en el desarrollo de los planes de ordenamiento y ampliación de los núcleos urbanos de diferentes municipios del área metropolitana de Barcelona y ha sido responsable de la restauración de iglesias y basílicas –especialmente de construcción románica y gótica– de la Archidiócesis de Barcelona. Socio fundador de Arquitectos Sin Fronteras España, entre 1993 y 1997 fue presidente de esa institución.

The architect

Construction work to build the Judicial School was overseen by the architect Josep María Riera i Mas, who had to adapt his project to the contours of the mountain and the gradient of the area. The result is two structures of equal size, the building housing the administration and the building containing the classrooms, with a third serving as a point of connection between the two.

Riera i Mas was awarded a degree in architecture by the Technical College of Barcelona in 1976. Between 1982 and 2013, he was the director of Riera Camps Asociados, a company that carried out private and public construction work throughout Catalonia. Among his projects, in addition to the Judicial School, we find the Hospital Unit in Brians prison.

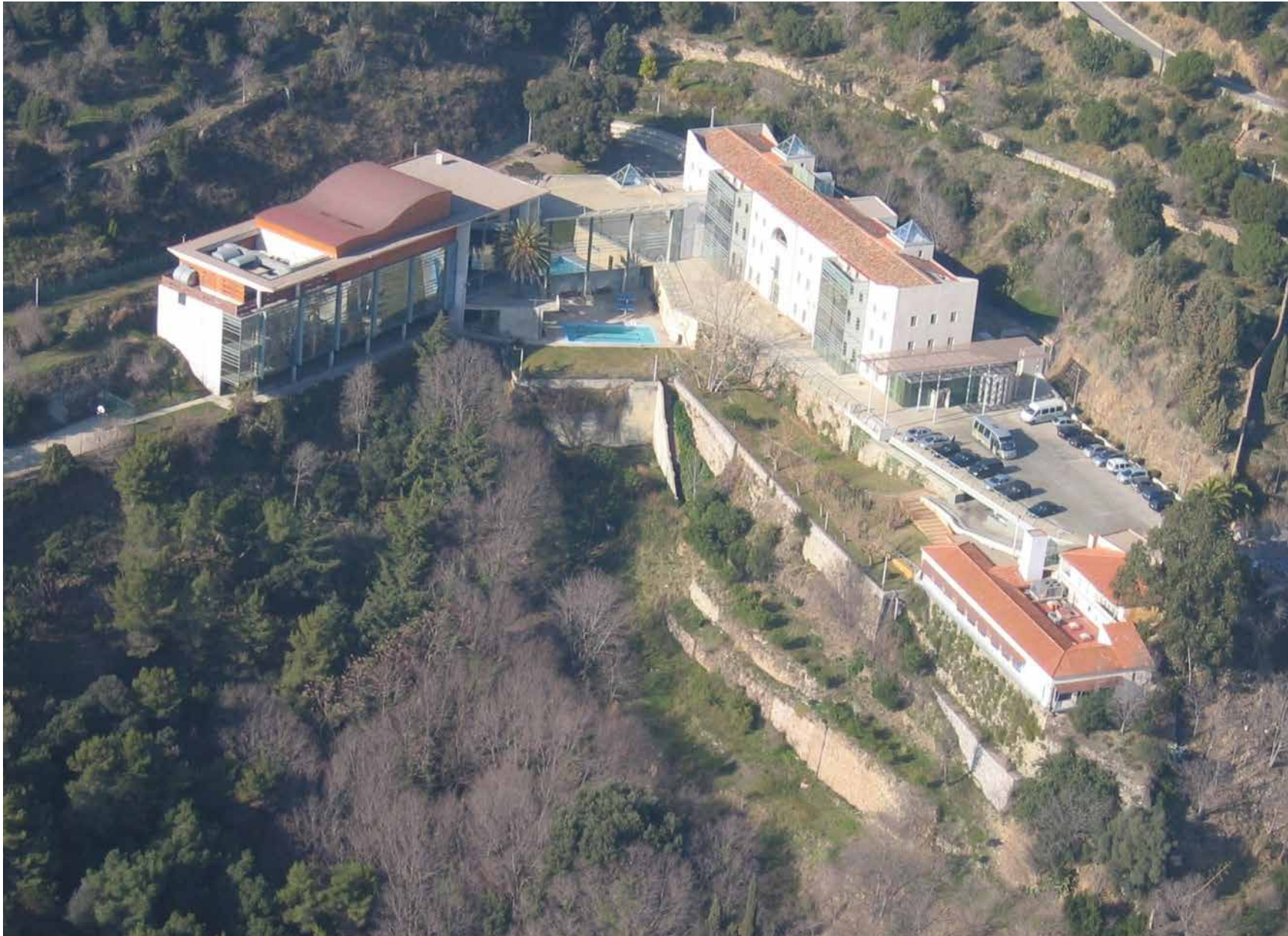
This architect has also worked in the development of urban land use and extension planning in various municipalities within Barcelona's metropolitan area and has been responsible for the renovation of churches and basilicae, particularly Romanesque and Gothic constructions, in the archdiocese of Barcelona. He is a founding member of the Spanish branch of Architects Without Borders, and served as president of this institution between 1993 and 1997.



**La finca
'L'Esperança', antes de su
acondicionamiento como
Escuela Judicial**

'L'Esperança' building
before it was converted
into the Judicial School





**Vista aérea de la
Escuela Judicial**

Aerial view of the
Judicial School

El rey preside la ceremonia de entrega de despachos a los nuevos jueces

The king presiding over the presentation of offices to the new judges



La entrega de despachos

Presidido por el rey, el acto de entrega de despachos marca simbólicamente el ingreso en la Carrera Judicial de los nuevos jueces una vez superado el curso teórico-práctico de formación inicial. En presencia de sus familiares y amigos, los integrantes de la promoción reciben el título que les habilita para el pleno ejercicio de funciones jurisdiccionales.

Con la emoción a flor de piel, rodeados de los suyos y de los compañeros con los que han compartido su estancia en la Escuela Judicial, los miembros de cada nueva promoción de jueces tienen una última cita en Barcelona antes de incorporarse a sus destinos: el acto de entrega de despachos, una solemne ceremonia presidida por el rey en la que reciben de manos de éste y de las autoridades judiciales y civiles presentes los títulos que les habilitan para ejercer su función.

El acto comienza con las intervenciones del director o directora de la Escuela Judicial y del presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial. Éste da la bienvenida a la Carrera a los nuevos jueces y les recuerda lo que la sociedad espera de ellos: que sean capaces de dar respuesta, con absoluta imparcialidad e independencia y desde el respeto a la Constitución y a las leyes, a los problemas de los ciudadanos.

The bestowal of office ceremony

Presided over by the king, the bestowal of office ceremony symbolically marks entry into the Judiciary of new judges, once they have successfully completed the initial theoretical and practical training course. In the presence of their friends and families, graduates are presented with the official qualification that enables them to fully exercise judicial powers.

With emotions running high, surrounded by those closest to them and classmates with whom they have shared their time at the Judicial School, the members of each fresh intake of judicial alumni meet for the last time in Barcelona, before taking up their posts: the bestowal of office, a solemn ceremony presided over by the king, who, along with the attending judicial and civil authorities presents alumni with the qualifications enabling them to carry out their duties.

The ceremony begins with speeches by the director of the Judicial School and the president of the Supreme Court and the General Council of the Judiciary. The president welcomes the newly appointed judges into the Judiciary and reminds them of the expectations placed on them within society; to be capable of responding, in a completely impartial and independent manner with respect for the Constitution and the laws, to the problems of citizens.

Después se da lectura a los nombramientos y los nuevos jueces acuden a recibir sus despachos. El primero en recogerlo, de manos de Su Majestad el Rey, es el número uno de cada promoción, a quien también se impone en ese momento la Cruz de San Raimundo de Peñafort, la distinción que se concede al alumno que ha superado con mejor nota su formación inicial.

La ceremonia se cierra con un discurso pronunciado por el rey

The appointments are then read aloud and the new judges have their office bestowed upon them. The first to receive office, from His Majesty the King, is the top student in each intake, who is awarded the Cross of San Raimundo de Peñafort, a distinction conferred on the student who achieves the highest marks in the initial training period.

The ceremony is drawn to a close with a speech delivered by the king.



51ª Promoción, 2001

51º Promotion, 2001



52ª Promoción, 2002

52º Promotion, 2002



53ª Promoción, 2003

53º Promotion, 2003



54ª Promoción, 2004

54º Promotion, 2004



55ª Promoción, 2005

55º Promotion, 2005



56ª Promoción, 2006

56º Promotion, 2006



57ª Promoción, 2007

57º Promotion, 2007



58ª Promoción, 2008

58º Promotion, 2008





59ª Promoción, 2009

59ª Promotion, 2009



60ª Promoción, 2010

60ª Promotion, 2010



61ª Promoción, 2011

61ª Promotion, 2011



62ª Promoción, 2012

62ª Promotion, 2012



63ª Promoción, 2013

63ª Promotion, 2013



64ª Promoción, 2014

64ª Promotion, 2014



65ª Promoción, 2015

65ª Promotion, 2015



66ª Promoción, 2016

66ª Promotion, 2016



Consejo General
del Poder Judicial